

**CONGRESO DE LA REPÚBLICA
PRIMERA LEGISLATURA ORDINARIA DE 2001**

**TRANSCRIPCION DEL VÍDEO SIN NÚMERO
(M-02)**

“FABIÁN SALAZAR”

DEL 4 DE JULIO DE 2000

—El vídeo empieza con la toma de un edificio y el periodista hablando en off.

—Al momento que el señor Periodista relata, muestran fotos de la persona agredida.

EL PERIODISTA.— Esta historia comienza el miércoles 24 de Mayo en una oficina de este edificio, situado en el 338 del Jirón Ica en el centro de Lima. Allí, cuatro días antes de celebrarse las elecciones, un hombre de 52 años de edad llamado Fabián Salazar Olivares, denunció haber sido agredido brutalmente al punto de sufrir un corte efectuado con una sierra en el brazo izquierdo.

—Hacen una toma de la oficina donde ocurrieron los hechos.

EL PERIODISTA.— El objetivo de sus agresores había sido según Salazar, robarle 5 vídeos 3 diskette y un file de documentos que involucraban a distintas autoridades, funcionarios de empresas encuestadoras, dueños de canales de televisión y periodistas, realizando cuestionables reuniones en el Servicio de Inteligencia Nacional. Su relato recogido por un canal de Cable y algunos medios escritos, mostró desde el inicio serias contradicciones .

Un reportaje emitido el martes último para “ *América Noticias* “ denunció que se trataba de un montaje y Fabián Salazar solo 3 horas y media después de emitido el informe, fugó del país en un vuelo de Lan Chile con rumbo a los Estados Unidos.

En los días anteriores había eludido dar su manifestación al Fiscal y a la Policía, protegido por la Clínica San Borja y el día de su fuga tenía que cumplir con esta orden legal a las 4 y 30 de la tarde.

Hora y 20 realizó una amplia investigación que permite afirmar con evidencias concretas que se trata del montaje de una noticia falsa que involucra a más de un notorio personaje y estas son las pruebas.

—Enfocan al señor Salazar en la cama de la Clínica declarando y posteriormente en una silla de ruedas, declarando para los medios de comunicación.

El señor SALAZAR OLIVARES, Fabián.— Vamos a empezar con esta mano y comenzaron a serrucharle la mano, yo sentí un serrucho ahí que me laceraba el brazo, que iba al hueso comprometiendo tendones.

—Mientras el periodista habla en off, enfocan al señor Salazar y el comunicado de la Clínica San Borja.

EL PERIODISTA.— La primera sospecha las pusieron éstas imágenes. El hombre que decía haber serruchado hasta el hueso unas horas después, movía el brazo y los dedos como si nada hubiese pasado. Las evidencias empezaron entonces a surgir, en éste comunicado la Clínica San Felipe elegida por Salazar dijo, que los tendones no habían sido comprometidos, es decir el corte no había sido profundo. El paciente fue atendido en forma inmediata y tuvo el diagnostico de herida cortante de antebrazo izquierdo que no comprometió tendones, a solicitud del paciente se decidió su hospitalización.

El PERIODISTA.— Pero hay un testimonio mucho mas importante el de Rosa Elena alias “Rojas” integrante del equipo de bomberos que atendió a Fabián Salazar esa noche.

Dice textualmente: Presentaba una pequeña herida en el antebrazo izquierdo tercio distal posterior de una longitud de unos 3 ó 4 centímetros aproximadamente y agrega, le apliqué un vendaje pequeño sobre un pequeño apósito de gasa que le colocó el Teniente Azín. ¿Porqué en la Clínica San Felipe la herida crece a 10 centímetros conforme consta en la historia clínica N.º 960966 donde se lee herida cortante de 10 centímetros en antebrazo izquierdo con exposición de tendones? ¿Y porqué como lo muestran estas fotografías se convierte en una herida circular distante a la que vieron los bomberos? ¿Tuvo alguna participación en el montaje el médico Francisco Vera Rosas que atendió a Fabián Salazar en la Clínica San Felipe?

—*Muestran la foto del médico en mención.*

El PERIODISTA.— No es la única grave evidencia de que algo extraño hay detrás, mucho más grave es la sospechosa cantidad de sangre en el escenario de los hechos? Estas fotografías tomadas minutos después de la supuesta agresión y obtenidas esta semana por Hora 20 son fundamentales para poner al descubierto esta oscura intriga .

—*Hacen tomas en cada ambiente de la oficina del agredido.*

El PERIODISTA.— Aquí se ve a Fabián Salazar con el pantalón ensangrentado, había sangre en la mesa, sangre en esta silla y hasta en las cortinas.

Sin embargo, esto es lo que dicen los bomberos que auxiliaron a Salazar, sangraba poco, no se apreciaba una hemorragia profusa, sangraba poquito. El bombero Javier espinoza Aguilar también precisa, no presentaba hemorragia sanguínea por lo que mi compañero le colocó una venda elástica color blanco alrededor de la muñeca de dicha persona.

¿Porqué entonces Salazar aparece con tantas manchas de sangre? ¿Porqué hay sangre hasta en el pasadizo? Todo esto lleva a una pregunta de fondo, ¿Quién o quiénes pudieron regar sangre con tan poco criterio que el montaje se les vino abajo?

Un detalle más, es importante observar esta silla, Salazar afirma que le serrucharon el brazo izquierdo y en esta zona de la silla aparece sangre, hasta allí es coherente. Lo inexplicable es que aquí en el lado derecho de la misma silla, aparezca también sangre ¿ Cómo se pudo manchar el lado derecho de la silla, si la lesión era en el brazo izquierdo?

—*El señor periodista entrevista a un señor, quien analiza el hecho según su opinión.*

El señor .— En. Primer lugar la esquina de la mesa que se supone, debe suponerse que es allí donde apoyo el brazo para que le hicieran o se hiciera él mismo el corte; él mismo seguramente porque vea usted, observe que es el antebrazo izquierdo y él es diestro. De manera que, él mismo se ha hecho el corte, señor, y luego manchó ahí en la mesa y se fue hacia la cortina y la sobó por donde sea y luego (?)

—*El señor Salazar está en la cama de la Clínica.*

El señor SALAZAR OLIVARES, Fabián.— Procuré aguantar lo más que podía con un dolor intenso por supuesto, bueno de todas maneras yo gritaba por el dolor pero estaba con cinta en la boca en ese momento .Y yo que estaba casi desmayado de dolor prácticamente y ellos pensaban...

El señor .— Ese dolor intenso es mentira, un detalle de esta fotografía es fundamental para descubrir el engaño. Se puede ver a Fabián Salazar agarrando de manera normal un teléfono celular precisamente con la mano del brazo serruchado. Si la herida hubiese sido profunda habría sido imposible que pudiese sostener algo con la mano.

Lo evidente es que la herida fue superficial y no hubo ninguna tortura y menos con una sierra.

—*El periodista entrevista a un médico que hace un análisis sobre el corte producido por el señor Salazar.*

El señor MÉDICO.— Para serruchar o sea, hacer una osteotomía, un corte de hueso, por ejemplo a ese nivel que está en antebrazo necesariamente tiene que ver sección de tendones y de músculos . Si usted ve por ejemplo el grosor de acá es en milímetros , hay milímetros dentro de la piel y los tendones y de ahí ya viene lo que es la parte muscular y la parte ósea. Para una recuperación por ejemplo de tendones necesita por lo menos 3 semanas de inmovilidad antes que el tendón pegue cuando es suturado y para nervios, meses antes de que se recupere.

—*Nuevamente la entrevista al señor.*

El señor .— Esta es una farsa completa . Se ha sacrificado al fin de cuentas por que nadie quiere ni permite que se le corte el pellejo. En fin sabe Dios qué intereses habrá de por medio .

El señor SALAZAR OLIVARES, Fabián.— Quiero manifestarles a todos los presentes...

El señor PERIODISTA.— Es obvio que Fabián Salazar está mintiendo y que la supuesta tortura que sufrió no es mas que un montaje, lo que se refuerza por otro aspecto que las investigaciones de Hora 20 también ponen al descubierto. Los atacantes nunca llegaron.

Acta Oficial de la entrevista sostenida por Fabián Esteban Salazar Olivares con el Ministerio Público. Ahí Salazar dice:” El día 24 de Mayo siendo las 19 y 30 horas aproximadamente, es decir, 7 y 30 de la noche llegaron los agresores, sin embargo estos testimonios lo ponen al descubierto”.

Hugo Carranza el guardián del edificio dice : Efectivamente, yo fui la primera persona en auxiliar a la persona del señor Fabián Esteban Salazar Olivares, el 24 de Mayo a horas 19 y 30 aproximadamente. A su vez el Capitán del Cuerpo de Bomberos Jorge Gustavo Marín Bonilla señaló que a las 19 y 55 horas empezó su participación.

Así, la versión de Salazar se desmorona porque justo a la hora en que él dice que lo torturaban llegaron estos testigos junto a los vecinos quienes en gran sorpresa no vieron a nadie. A esta mentira le fallo el cálculo de la hora. Pero por increíble que parezca, hay una prueba mucho más contundente y que desnuda a los cómplices de Salazar.

—*Muestran imágenes de las personas aludidas.*

La Revista “ Caretas”, la congresista Anel Townsend y el electo congresista Luis Iberico, todos ellos se han dedicado a poner énfasis en la existencia de esta herida, Eso nadie lo niega , la herida existe por supuesto, pero es otra la pregunta ¿Porqué necesitaron simular un feroz ataque? La respuesta es directa, Salazar tuvo que aparecer herido para así poder hacer creer que le habían robado 5 cassette que servían para una grave denuncia. Lo cierto es que esos 5 cassette nunca existieron y estas son las pruebas

—*Muestran al señor Salazar dando su manifestación ante los medios de comunicación.*

El señor SALAZAR OLIVARES, Fabián.— Graban una escena donde está por decir Alipio Montes de Oca con Montesinos conversando. No pude escuchar porque llegaron solamente vi 2 cassettes pero si los vi obviamente muy cordialmente. En dos oportunidades Portillo parado, muy nervioso y no realmente pude escuchar muy claramente. Yo no he pedido ver los demás cassettes, cada cassette era de tres minutos .

El PERIODISTA.— Aquí se cae a pedazos este montaje por una pregunta clave. Salazar dice que vio por lo menos 2 vídeos .

El señor SALAZAR OLIVARES, Fabián.— Solamente vi 2 cassettes.

El PERIODISTA.— Al decir esto está afirmando una falsedad, porque esos cassette fantasmas Fabián Salazar no los pudo ver, ya que según su versión, al recibir los cassette fue directamente a su oficina.

Pero allí nunca hubo una vídeo casetera, así lo ha señalado su propia secretaria al dar el listado de enseres de la oficina. Contamos con un televisor, que se halla ubicado en la oficina principal;

una radio o mejor dicho minicomponente pequeño; un ventilador y una cafetera; nada más.

No contamos con vídeo o VHS. Como no existe crimen perfecto, esta imagen captada por *Canal N*, a quien Salazar dio esa falsa primicia lo dice todo. El televisor que se observa no tiene VHS y en ninguna de las imágenes propaladas de la oficina aparece ninguna vídeo casetera .

—*Nuevamente hacen un enfoque de los diferentes ambientes de la oficina del agraviado.*

EL PERIODISTA.— ¿Entonces dónde pudo ver los supuestos vídeos el denunciante? ¿Dónde? Si no tenía equipo para verlos. Está muy claro que Fabián Salazar ha mentido y que algunos se han prestado a difundir y colaborar con un montaje con intencionalidad política y en cuya ejecución se ha cometido mas de un delito, hay más de un implicado y por eso en la madrugada del miércoles Salazar decidió fugar del país.

En la segunda parte de este informe, usted conocerá a todos los implicados en esta maniobra.

EL PERIODISTA.— (?) volvió aparecer.

—*En la siguiente escena, aparece el señor Carlos Ferrero Costa y el señor García Sayán dando declaraciones a la prensa.*

El señor FERRERO COSTA, Carlos.— Lamentablemente, hoy hace apenas una hora, hemos llegado a la conclusión de que en estas circunstancias no es posible continuar dichas conversaciones, dado que las divergencias producidas en ellas son de tal naturaleza que impiden continuar el diálogo ahora.

—*En la siguiente escena, enfocan al señor Francisco Tudela y a la señora Luz Salgado.*

El señor TUDELA VAN BREUGEL-DOUGLAS.— Nosotros solo podemos interpretar esto como un deseo de polarizar la reelección en la medida que la oposición considera que la polarización va a dar beneficios electorales al candidato Alejandro Toledo. Pero también consideramos esto, como un acto de perfidia bajo la definición que el derecho internacional público da a la perfidia, a la falsedad.

Nuestro Centro de Prensa recibió la información de que la conferencia de prensa, citada por Perú Posible para anunciar la ruptura, fue hecho a las 6 de la tarde en el hotel "*Ariosto*" mientras nosotros estábamos en conversaciones y el planteamiento abrupto, por parte de Carlos Ferrero para romper las conversaciones, para suspender las conversaciones se produjo a las 6 y media de la tarde.

EL PERIODISTA.— Así, fue quedando cada vez más en claro que la estrategia de Perú Posible no era otra que ir golpeando el proceso electoral para luego hacer aparecer su verdadera intención, no participar en la segunda vuelta.

—*Tomas del señor Alejandro Toledo en una manifestación pública y posteriormente dando una conferencia de Prensa.*

El señor TOLEDO MANRIQUE, Alejandro.— No vamos a entrar a una segunda vuelta.

Hemos dicho que sea un debate abierto con todos los medios de comunicación y descentralizado.

EL PERIODISTA.— La estrategia de boicot al proceso electoral que se mantuvo oculta, se filtró y se quedó al descubierto con este titular del diario "Liberación " en el cual se lee:" Ultimo minuto Toledo se retira " al ver que se ponía al descubierto solía la intención, de inmediato Perú Posible usó los desmentidos como cortina de humo .

—*Enfocan al señor Carlos Ferrero Costa declarando en el programa "La Hora N", de Canal N.*

El señor FERRERO COSTA, Carlos.— Sabemos que la Constitución no permite que haya un aplazamiento desde el momento que el Jurado proclama. Lo que sí sostenemos, es que se hubiera podido dar una semana más y el gobierno no ha querido. Ya no estamos hablando de ese tema. Nosotros vamos a la Segunda vuelta y estamos peleando, para sostener un plan de gobierno que

esperamos que el pueblo pueda respaldar .

El PERIODISTA.— Sin embargo, en los siguientes días esa estrategia de los desmentidos se empezaría a quedar al desnudo. En Perú Posible buscaba ocultar lo que en privado ya habían decidido, desvirtuar el proceso electoral .

Esta información se filtró y este titular adelantó el plan y por eso, días después el jueves 18 de mayo Toledo terminó haciendo pública la intención que tuvo desde un inicio, boicotear el proceso electoral aún a costa de desestabilizar el país y desprestigiarlo internacionalmente.

El señor TOLEDO MANRIQUE, Alejandro .— No vamos a participar en las elecciones del 28 de mayo y segundo, tendrán todos nuestros esfuerzos, nuestra vocación, para tratar que en ese periodo se nivele, pero si el 18 de junio, el mismo andamiaje fraudulento que aún está tendido, subsiste. Perú Posible no participara en una elección.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Lo único que nosotros, como movilización política lo hacemos es, acatar la decisión del organismo encargado de tomar este tipo de medidas que es inapelable.

El PERIODISTA.— El jueves 18 de mayo, el Jurado Nacional de Elecciones se pronunció a través de la Resolución N.º668 declarando no a lugar a la postergación de la elección para Presidente y Vicepresidente que solicita el personero legal del partido “Perú Posible”, porque se trata de un pedido extemporáneo que ha debido de ser presentado en los tres días siguientes a la publicación de los resultados electorales para las planchas presidenciales.

En medio de las discrepancias y las denuncias los hechos se empiezan a mostrar claros indicios de una acción concertada para boicotear las elecciones peruanas.

Así, el rol de la OEA como observador del proceso deja dudas, porque sus argumentos terminaron siendo la base de la decisión de Toledo. ¿Tanta cercanía es gratuita?

El señor STEIN, Edudardo.— El calendario es desusadamente estrecho para producir los resultados que se esperan tener, a fin de que la población tenga las garantías de un correcto proceso.

El señor FERRERO COSTA, Carlos.— Esta aseveración está además respaldada por la expresión pública de observadores internacionales, que todos ustedes conocen y que han escuchado con mucha atención y con mucha claridad en estos días.

—Muestran una secuencia del señor Alejandro Toledo y su esposa, cantando con los hermanos Gaitán Castro.

—Pasan una secuencia en donde el señor Francisco Tudela está de orador en un mitin, acompañando al señor Alberto Fujimori.

El señor TUDELA VAN BREUGEL-DOUGLAS.— Ustedes ¿que dirían de un General que a la mitad de la batalla abandona sus tropas? ¿Qué dirían ustedes de un Presidente que enfrentando problemas serios a la mitad de los problemas abandona a su pueblo?

—Entrevista al señor Stein por diferentes periodistas en un local de votación.

El señor STEIN, Eduardo.— Que arrojó una discrepancia entre dos distintos tipos de reporte pero precisamente por eso se está corriendo hoy en la mañana otra prueba para que se tenga pues la absoluta certeza de que existe coherencia entre todos los reportes. Es todo lo que nuestros observadores han percibido.

El PERIODISTA.— Entonces hasta el momento todo marcha bien señor Stein.

El señor STEIN, Eduardo.— Hasta el momento todo marcha con absoluta normalidad que sepamos.

El PERIODISTA.— Muy amable. Han sido las palabras del señor Eduardo Stein, Jefe de la Misión de Observadores de la OEA, que se encuentran aquí en el Estadio Nacional supervisando

el acto de sufragio que ya lleva aquí en el Coloso José Díaz, una hora con 32 minutos, en cualquier momento estará haciendo su ingreso al Estadio Nacional repetimos Kenyi Fujimori, el hijo del Presidente candidato que llegará pues para votar por primera vez en la historia.

Estaremos llegando a ustedes a través de las micro ondas de Frecuencia Latina a nivel nacional. En cualquier momento regresamos.

Adelante estudios. Volvemos luego de la pausa con más novedades sobre este proceso electoral .

—Pausa Comercial de Frecuencia Latina - Canal 2.

—El presentador del programa "Contrapunto" invita a los televidentes a ver un didáctico informe de cómo votar, preparado por la periodista Carla Arzubiaga.

—Presentan imágenes de cómo votar.

El PRESENTADOR, Raúl.— Regresamos después de unos comerciales.

—Pasan los comerciales

El señor PRESENTADOR Raúl.— En el Callao, las personas discapacitadas cuentan con facilidades para acudir a los centros de votación. Vamos con Carola Miranda quien dialogó sobre estas medidas con el Alcalde del primer puerto Alex Kouri .

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Nos encontramos en la Provincia Constitucional del Callao, en el Ovalo San Juan Pablo Segundo con el Alcalde Kouri, él tiene una importante información que darnos a todos, sobre todo para los discapacitados.

Buenos días doctor Alex, ¿En qué consiste el convenio que ha firmado con la líneas de transporte público?

El señor KOURI BUMACHAR, Alex.— Bueno, es una primera experiencia, mediante la cual el transporte público del Callao brinda una colaboración gratuita tanto a los discapacitados como a la tercera edad, para trasladarlos a los centros de votación en el primer puerto del país.

Estamos desde la siete de la mañana ya cubriendo los requerimientos dentro de la tercera edad como discapacitados a efectos que se trasladen a los centros de votación.

Hoy debemos de cumplir todos con la democracia y con el Perú y, creemos que esta colaboración entre el Municipio del Callao con los transportistas chalacos, van a contribuir con ese propósito ciudadano.

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— También vemos la presencia de algunos paramédicos.

El señor KOURI BUMACHAR, Alex.— Sí, tenemos personal paramédico en 8 puntos o colegios entre ellos, en el Ovalo Juan Pablo Segundo, con el Colegio Las Toledo , el colegio General Prado, también en el Politécnico de Varones, en el Colegio 2 de Mayo, en Márquez, en el Cono Norte, a efecto de brindar cobertura de salud a personas no solo discapacitadas y a la tercera edad sino, durante cualquier eventualidad dar una cobertura primaria en la atención de primeros auxilios por parte de la Municipalidad del Callao .

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Los discapacitados y personas de la tercera edad agradecen la medida adoptada por la Municipalidad del Callao para trasladarlos a los respectivos locales de votación y así cumplir con este deber cívico .

—La periodista entrevista a personas comunes que transitan por la calle.

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Buenos días señor, que le parece la medida de la Municipalidad del Callao de facilitarle el transporte gratuito para que ustedes puedan ser trasladados a su mesa de sufragio.

El ENTREVISTADO.— Estoy muy agradecido porque no tengo a veces los medios, tengo hijos, pero los hijos están dispersados.

El OTRO ENTREVISTADO.— Está muy bien, muchas gracias, perfectamente.

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Usted ya se dirige en estos momentos.

El OTRO ENTREVISTADO.— Sí, recién voy a formar cola.

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Para ir, primero se hace un chequeo médico antes de ir a su mesa de sufragio.

El OTRO ENTREVISTADO.— Sí, eso es lo que voy a hacer un chequeo médico. Me van a llevar las señoritas.

La PERIODISTA MIRANDA, Carola.— Las unidades de transporte público partirán desde el Ovalo Juan Pablo Segundo, cada hora hasta las dos de la tarde.

El PRESENTADOR, Raúl.— Por primera vez la Universidad "Alas Peruanas" ha brindado sus instalaciones para la realización de las elecciones generales. El sufragio se inició puntualmente a las ocho de la mañana, sin inconvenientes. Aquí el informe de Néstor Marín .

El PERIODISTA MARÍN, Néstor.— Estamos en la Universidad Alas Peruanas, que será usado por primera vez como centro de sufragio. Desde las 6 de la mañana se instalaron las mesas de sufragio en la Universidad Alas Peruanas donde centenares de personas vienen cumpliendo con su deber cívico.

—El periodista entrevista a público que se encuentra en las inmediaciones.

La ENTREVISTADA.— Bueno, he venido pensando de que iba a estar un poco mas corta la cola pero bueno, a buena hora que están viniendo temprano la gente.

El PERIODISTA MARÍN, Néstor.— Está avanzando bien rápido.

La ENTREVISTADA.— Felizmente.

El PERIODISTA MARÍN, Néstor.— ¿Desde muy temprano acá en la cola?.

La OTRA ENTREVISTADA.— (?)

El PRESENTADOR Raúl.— Vamos inmediatamente al Estadio Nacional . Adelante Ismael .

El PERIODISTA Ismael.— Estamos con el doctor José Portillo Campbell, el Jefe de la ONPE que está en el Estadio Nacional, justamente supervisando el proceso electoral. ¿Cómo marcha el proceso electoral señor Portillo?

El señor PORTILLO CAMPBELL, José.— Buenos día a todos. El proceso marcha en forma normal de acuerdo a lo planeado, a lo establecido; con algunos pequeños contratiempos debido a que los miembros de Mesa muy pocas. Aquí hay varios centenares de Mesas, y creo que hay una o dos Mesas que todavía no pueden instalarse porque los miembros de Mesa no han concurrido. Creo que falta un titular o un suplente. Se puede tomar de la cola; inclusive hay tantas suspicacias que hemos escuchado estos días que tratan de copar las Mesas, lo cual no es cierto.

—Hacen una toma completa del interior del Estadio Nacional.

—Ubicaciones de las mesas.

El PERIODISTA Ismael.— Así que de 300 mesas, sólo faltan 2.

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Son 300 mesas, sólo faltan dos.

Se exagera, todo está normal, y yo lo que quiero es solicitar al pueblo peruano que concurra a votar, porque ellos son los que deciden soberanamente a la elección. Su voto es secreto.

ONPE hace las elecciones, pero el éxito depende de los ciudadanos peruanos que vengán a votar.

El PERIODISTA Ismael.— Doctor Portillo, indefectiblemente, las elecciones cierran a las cuatro de la tarde.

El señor PORTILLO CAMPBELL.— A las cuatro de la tarde y no hay prórroga. Jamás ONPE

ha dado una prórroga y la hora exacta es la hora peruana.

El PERIODISTA Ismael.— ¿Hasta el momento los técnicos de la ONPE que le han podido informar en torno al acto de sufragio realizado en el Coloso José Díaz en el Estadio Nacional?

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Bueno, que todo está, todo el material está instalado y ustedes ven acá, hay varias novedades.

Primero hay unos toldos, hay unas cámaras secretas lo que no había ¿no? Por supuesto que hay solamente tres asientos, la próxima pondremos más asientos para los personeros, porque los personeros de los partidos son muy importantes. Son los veedores, son nuestros ojos y son nuestros oídos y ustedes también los periodistas.

El PERIODISTA Ismael.— Hace unos instantes, el Jefe de la Misión de observadores de la OEA, el señor Eduardo Stein, estuvo aquí también con un grupo de técnicos de la OEA y destacó y resaltó justamente el trabajo que viene realizando la ONPE y los técnicos y demás funcionarios. ¿Qué reflexión le merece eso?

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Bueno, yo sé que cuando llegue el invierno, sabrán reconocer al pino del olmo; porque a uno se le caen las hojas. Nosotros nos hemos esforzado todos estos años para mejorar el sistema electoral.

Hemos innovado, hemos hecho un montón de mecanismos para que se destierre de nuestro léxico electoral la palabra fraude.

El PERIODISTA Ismael.— Doctor Portillo, la novedad será el voto de los invidentes. Aquí también, en el Estadio, hay cédulas de sufragio elaboradas con el sistema Braille para que ellos puedan sufragar y estamos a la espera de ellos.

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Sí, nosotros, justamente, hemos hecho convenio con varias asociaciones de invidentes para que tengan sus moldes, para que ellos puedan poner la cartilla y puedan ellos votar usando Braille o contando el número de espacios.

Son diez, veamos, diez, veinte y veinte más para el voto preferencial, y ellos puedan utilizar. Por primera vez, los ciegos ven, los ciegos votan y no son llevados a veces por algunos familiares que, contando anécdotas de ciegos, a veces un familiar decía, no, contigo no voy a votar, yo tengo que ir con uno de mis ideas.

El PERIODISTA Ismael.— Para culminar doctor, hasta el momento ¿cómo marcha el sufragio en otros puntos de la capital?.

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Todo normal. Lo único que dicen que no ha llegado el material en algunos. No es que no ha llegado el material, el material está desde ayer.

Lo que sucede es que los miembros de mesa, muy pocos, imagínese, acá, de 300; 2 mesas no se han instalado, todavía no se han instalado o se demoran los miembros de mesa a instalar. Pero, nuevamente, el éxito de las elecciones depende de los ciudadanos en forma libre y voluntaria y en forma secreta expresan su voluntad.

El PERIODISTA Ismael.— Bueno, a través de las hondas de Frecuencia Latina, haga un llamado para aquellas personas que están viendo la televisión y todavía no van a votar.

El señor PORTILLO CAMPBELL.— Sí, yo les rogaría que por favor, voten lo más temprano posible. Yo cuando no pertenecía al Sistema Electoral era un ciudadano, yo nunca he sido miembro de Mesa. No sé si Dios me ha castigado o me ha premiado. Me ha hecho Presidente de las 87 mil mesas. Yo le digo, felizmente, que la mayoría de miembros de mesa han concurrido y yo les invoco en este momento, que por favor, ciudadanos, compatriotas, vayan a votar, ustedes deciden. Nosotros hacemos el Perú.

El PERIODISTA Ismael.— Perfecto. Han sido las palabras del Jefe de la ONPE, el doctor José Portillo Campbell quien está supervisando las elecciones que se vienen realizando en el Estadio Nacional, donde hay un total de 300 mesas para un total de 60 mil electores.

Adelante estudios.

El señor PRESENTADOR Raúl.— Gracias Ismael, nosotros regresamos contigo en cualquier momento.

Mientras tanto, les contamos que, puntualmente, el Defensor del Pueblo, Jorge Santistevan De Noriega sufragó a las 8 de la mañana en la mesa 039415, del colegio Santa Rita de Casia. Llegó acompañado de los Defensores del Pueblo de Honduras, Diego Valladares Lanza; y de su parte Costa Rica, Sandra *Piers.

Aquí el informe.

EL PERIODISTA.— El Defensor del Pueblo Jorge Santistevan De Noriega está acompañado en esta oportunidad, con Sandra Pisc, que es la Defensora del Pueblo de Costa Rica, a quien le vamos a pedir su opinión respecto al proceso electoral.

Doctora buenos días.

¿Cuál es su percepción respecto al proceso electoral peruano?

La señora DEFENSORA DEL PUEBLO DE COSTA RICA doctora Sandra Pisc.— Mire, la información que tenemos, es la información que ha aparecido en distintos medios y pues, estamos aquí, precisamente, para corroborar, para ver, para acompañar al doctor Santistevan en la labor que él está desarrollando.

EL PERIODISTA.— *Okay*, muchísimas gracias.

La señora DEFENSORA DEL PUEBLO DE COSTA RICA doctora Sandra Pisc.— Gracias.

EL PERIODISTA.— Quien también está con nosotros, el doctor Leo Valladares Lanza, Defensor del Pueblo de Honduras.

¿Cuál es la razón de su visita acá al Perú?

El señor VALLADARES LANZA, Leo.— Es la siguiente. La institución del defensor del pueblo es miembro de la Federación Iberoamericana de Ombudsman que abarca los defensores del pueblo de España, Portugal y de toda América.

Decidimos apoyar en esta actividad tan importante del Defensor del Pueblo, como es la observación del proceso electoral del año 2000 aquí, en el Perú.

Y creemos que era importante nuestra presencia y apoyo, porque el Defensor del Pueblo, en nuestro continente, garantiza los derechos y libertades fundamentales establecidas en nuestras constituciones y tratados internacionales.

EL PERIODISTA.— Muchísimas gracias doctor.

Bien, el Defensor del Pueblo se está acercando, ya a ejercer su voto en la Mesa N.º 039415. Al parecer ya su mesa ha sido instalada, y él va a poder ingresar a ejercer su derecho al sufragio y luego viajará, como el mismo lo afirmado a Mazamari, al oriente del Perú, para supervisar cómo se desarrolla el proceso electoral en esa parte del país.

Bien, siempre acompañado por la doctora Sandra Pisc, Defensora del Pueblo de Costa Rica y Leo Valladares Lanza, Defensor del Pueblo de Honduras.

El doctor Jorge Santistevan de Noriega recibe su cédula de sufragio para efectuar su voto.

También ha sido invitado aquí al Perú, el doctor Juan Navarrete, adjunto al Defensor del Pueblo de Venezuela.

Está cumpliendo con su deber cívico de efectuar su voto en la Mesa de sufragio 039415, aquí en el Santa Rita de Casia, donde hay 22 mesas de sufragio.

Es el primer elector que ha efectuado su voto en esta Mesa, aparte por supuesto, de los 3

miembros de Mesa que ya efectuaron su voto.

¿A qué hora del día va viajar usted a la selva del Perú?

El señor SANTISTEVAN DE NORIEGA, Jorge.— En este momento, de aquí, nos estamos yendo al aeropuerto.

El PERIODISTA.— Usted está viajando en un vuelo comercial o es un vuelo fletado especialmente.

El señor SANTISTEVAN DE NORIEGA, Jorge.— Es un vuelo fletado especialmente para que mis acompañantes puedan ver, también, una realidad lejana como es la realidad de las comunidades que están en la zona de Mazamari.

El PRESENTADOR.— Nos informan que en estos momentos tenemos un contacto directo con la Escuela Nacional de Bellas Artes. ¿tenemos el contacto?, o en algunos instantes.

Vamos a un corte comercial y ya regresamos. Perfecto, adelante.

—*Comerciales de Frecuencia Latina.*

El PRESENTADOR, Raúl.— El Presidente de la República, vota hoy, en la Escuela Nacional de Bellas Artes, vamos a ver si ya llegó.

Adelante Juan Manuel.

El PERIODISTA, Juan Manuel.— Muy buenos días. Este es nuestro segundo despacho desde la esquina de Huallaga y el Jirón Azángaro, en el centro cultural de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Aquí en la Mesa 205438 votará el Presidente de la República ingeniero Alberto Fujimori Fujimori, la cita estaba prevista, precisamente, para las 10 de la mañana, por eso es que hay una gran expectativa tanto de la prensa nacional como extranjera. En cualquier momento estará llegando aquí la comitiva oficial de Palacio de Gobierno.

En el interior de la mesa, podemos conversar con Violeta Tenorio. Le damos pase a Violeta para que nos describa lo que está ocurriendo en el interior de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Adelante Violeta.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Gracias, Juan Manuel. Efectivamente, como tu lo dices, ya todo está listo aquí, para recibir en cualquier momento al Presidente candidato Alberto Fujimori. La Mesa 205438 está instalada desde las 8 de la mañana y ya están viniendo algunas personas a votar.

—*Entrevista a un miembro de la Mesa.*

¿Todo está conforme para esperar al Presidente de la República, señorita?

La señora .— Conforme señorita.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Cuántas personas han votado hasta el momento?

La señora .— Aproximadamente 14 personas.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— El Presidente o la Presidenta en este caso, no vino. ¿Qué es lo que pasó, ha presentado alguna dispensa?

La señora .— Sí, se presentó pero fuera de la hora; cuando ya la mesa estaba prácticamente, instalada.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Tenemos al señor Ernesto Olivera Alarcón, quien es el secretario y que esta haciendo, en esta oportunidad, las veces de Presidente.

Cabe resaltar también que la ONPE ha colocado carteles que hay que tomar en cuenta, no ensuciar las paredes, venir correctamente dispuestos a poder votar y también han puesto, "*Votar es un deber*", para evitar votos nulos o blancos.

Señor Presidente, ¿todo está listo para esperar al ingeniero Fujimori?

El señor OLIVERA ALARCÓN, Ernesto.— Sí, señorita, todo está listo en este momento.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— ¿Cuántas personas están votando?

El señor OLIVERA ALARCÓN, Ernesto.— Me va a disculpar, sin comentarios, en estos momentos.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Muchas gracias.

Es una transmisión en vivo y en directo de Frecuencia Latina. En cualquier momento debe estar el señor Presidente de la República llegando aquí, al centro cultural de Bellas Artes, saliendo desde la casa del ex Canciller Francisco Tudela, quien también postula a la primera vicepresidencia de la República, por la agrupación política Perú 2000.

En cualquier momento estamos retornando con ustedes.

Gran expectativa aquí, más de 200 periodistas, prensa nacional y extranjera, la misión de observadores de la OEA, el grupo Transparencia y en fin, todo aquí listo para que se pueda dar inicio a la votación del Presidente de la República.

Retornamos en cualquier momento. Adelante estudios.

El PRESENTADOR, Raúl.— Gracias Violeta.

El primer proceso electoral en el Perú ocurrió nada menos que durante el Virreinato.

Alan Rivera ha preparado un interesante informe sobre cómo eran nuestras elecciones de antaño. Veamos.

—*Varias secuencias de personas sufragando.*

El PERIODISTA RIVERA, Alan.— Para algunos se trata de un derecho, para otros de una obligación. Hay quienes dicen que no tienen nada de espectacular, y algunos, generalmente jóvenes, opinan que se trata de una experiencia casi sublime. Elegir, votar, sufragar; se trata de la acción considerada como piedra angular de la democracia.

El mito más apreciado del sistema, que permite, aparentemente, a los ciudadanos, decidir el destino político y económico de su país.

Hoy, millones de peruanos acudimos a las urnas para elegir nuevos gobernantes y nuevos congresistas. Millones de peruanos pasaremos por el rito legal de formar nuestra cola, recibir nuestra cédula, entrar a la cámara secreta, marcar nuestra opción; y depositar la cédula en el ánfora.

Todo esto nos lleva a preguntarnos ¿cómo eran las campañas electorales y la votación de antaño, quiénes y cuántos votaban?.

Los historiadores no se han puesto de acuerdo sobre cuándo se realizaron las primeras elecciones en el Perú. Para el historiador Juan José Vega los primeros comicios ocurrieron cuando aún estábamos bajo la denominación española.

El PERIODISTA VEGA, Juan José.— Se convocó en 1811 a elecciones para las Cortes. Cortes era el parlamento de España, como bien se sabe.

Está claro, esas cortes dictaron la Constitución de Cádiz en 1812.

El PERIODISTA RIVERA, Alan.— ¿Quiénes votaron allí?

El PERIODISTA VEGA, Juan José.— ¿Quiénes votaron?, bueno, los que tenían, lo que hemos señalado ya, renta básica; porque había que tener una renta, para votar. Los que eran alfabetos, los que eran mayores de edad, y desde luego, allí se eligen, por ejemplo, pues el famoso Baquijano y Carrillo, Dionisio Tupac Yupanqui, y sobre todo pues, Morales Duárez que llegó a ser, este peruano, Presidente de las cortes de Cádiz.

El PERIODISTA RIVERA, Alan.— Sin embargo, la primera elección de nuestra historia republicana se efectuó el 22 de agosto de 1822, para elegir 79 diputados del Congreso Constituyente.

Por entonces, a un año de que San Martín declarara la independencia del Perú, Lima tenía 53 mil habitantes; según las normas de la época, sólo los hombres mayores de 25 años podían ser electores. Pero cada uno debía además probar, previamente, que poseía renta o propiedad, debía saber leer y escribir; y ser residente en Lima.

—*Se aprecian imágenes de la Lima antigua en los días de votación.*

Para la primera elección hubo 6 mesas de sufragio en las que votaron poco más de 300 electores, que escribieron su voto en hojas de papel simple.

El escrutinio se hizo en mesa y luego, con las actas, todos marcharon hacia la Plaza de Armas a pregonar los resultados, a voz en cuello.

Luego de esta primera jornada electoral, la vida republicana prosiguió con convulsiones, brincos y sobresaltos, a manos de caudillos, civiles y militares. Así, los procesos electorales no resultaban democráticos, justos y transparentes; y menos representativos.

Aunque el derecho de sufragio fue proclamado en nuestras 12 cartas constitucionales, el historiador Fernando Tuesta Soldevilla, señala que recién en 1872, se realizó una elección que se podría considerarse como un proceso electoral amplio, con participación popular, pero a mano alzada, como se vota en una asamblea.

El PERIODISTA TUESTA SOLDEVILLA, Fernando.— El primer gobierno que sale elegido con el voto popular es el gobierno de Manuel Pardo, esto ocurre en 1872.

El PERIODISTA RIVERA Alan.— En 1872, en Lima, habitaban cerca de 100 mil personas. Manuel Pardo y Lavalle fue elegido con 2 mil 692 votos, sus dos contrincantes obtuvieron en total mil 186 votos; en consecuencia, 3 mil 878 votos decidieron, entonces, quien sería el Presidente del Perú.

La historia posterior de las elecciones en nuestro país, es una sucesión de hechos en los que los actos electorales pueden ser configurados como remedos del modelo de elección democrática general, con voto universal y secreto de nuestros días.

Eran tiempos de oportunismo, ventajismo y fuerza. Quienes controlaran la llamada Junta Electoral, consideraban que ya tenían la elección ganada.

En 1904, el *califa* Nicolás de Piérola se retiró de la contienda porque los civilistas controlaban la junta electoral.

En esos tiempos, si los actos de fuerza frustraban las elecciones, el modo más simple de solucionar el problema, era que el Congreso eligiera al Presidente, y así ocurrió, en varias oportunidades.

Por supuesto, en aquellos tiempos turbulentos, era impensable el voto de las mujeres y menos de los analfabetos. Sólo tenían derecho a sufragio los hombres propietarios o con fortuna.

El señor TUESTA SOLDEVILLA, Fernando.— No tenemos elecciones prácticamente válidas hasta 1896, en donde se modifica la ley electoral y en donde se deja de lado un sistema de votación que era el sistema del voto público.

Pero el voto público, en realidad, permitía que quienes tenían más poder político ó económico presionaran o compraran a los electores.

Además, quien compraba o quien presionaba podía observar quienes votaban porque, obviamente, era a mano alzada.

El PERIODISTA RIVERA Alan.— Uno de los puntos más altos de la llamada república aristocrática peruana, fue el gobierno de Augusto B. Leguía que duró 11 años, hasta 1930.

Tras el oncenio, las nuevas fuerzas políticas, aunque en medio de un grave desorden social, asimilaron la modernidad política internacional de aquellos años, introdujeron cambios importantes en el sistema electoral. Uno de esos cambios fue el establecimiento del voto secreto en los comicios del 11 de octubre de 1931, en los que Luis Sánchez Cerro, el derrocador de Leguía; venció a un joven trujillano que insurgía en el país con una nueva ideología, Víctor Raúl Haya de la Torre y el APRA.

El señor TUESTA SOLDEVILLA, Fernando.— Después del oncenio de Leguía, se da un estatuto electoral, por los que se crean el Jurado Nacional de Elecciones, se crea el Registro Electoral, es decir, la gente, previamente, se tiene que registrar, tiene un documento de identidad que era la libreta electoral. Definitivamente ya se corta con el sufragio accesitario.

¿Quiénes podían votar a partir de este momento? Los hombres mayores de 21, alfabetos, pero ya no quienes tenían mayor propiedad.

El PERIODISTA RIVERA, Alan.— Probablemente, el derecho a voto, concedido a los varones alfabetos, sin propiedades u otro tipo de fortuna, fue lo que dio origen al tradicional mercado electoral peruano, cuyas monedas corrientes, eran el pisco y la butifarra.

Eran tiempos en los que el candidato que repartía más licor y comida, tenía más adeptos y por consiguiente más votos.

Durante el ochenio del general Manuel Apolinario Odría se concedió el voto a las mujeres alfabetas que ejercerían este derecho un año después, en las elecciones de 1956.

El señor TUESTA SOLDEVILLA, Fernando.— El tercer hito es la ampliación del cuerpo electoral por las mujeres en el año 1955. Y, las mujeres votan por primera vez en 1956, ya estamos hablando, por supuesto, de un porcentaje que se amplía significativamente, dado que las mujeres son la mitad de nuestro país

El PERIODISTA RIVERA, Alan.— El universo de electores peruanos se amplió por cuarta vez en 1978, durante el régimen militar del general Francisco Morales Bermúdez; cuando se concedió el derecho a voto desde los 18 años, con miras a las elecciones de los miembros de la Asamblea Constituyente en 1979.

Aquella Constitución otorgó el derecho de sufragio a los peruanos analfabetos que votaron por primera vez en los comicios de 1980, durante los cuales Fernando Belaunde Terry, retomó el poder.

Este panorama nos pinta meridianamente, cómo en nuestro país tuvieron que pasar casi 2 centurias para llegar a lo que hoy conocemos como proceso electoral y derecho al voto.

Los peruanos pasamos de los votos a gritos, a mano alzada o en llanas hojas de papel, a cédulas y actas computarizadas de la ONPE.

También hemos avanzado de los pocos más de 300 electores de 1822, a los, aproximadamente, 14 millones y medio de peruanos que hoy acudimos a las urnas.

Una abismal diferencia, un notable avance que debiéramos celebrar para estar a tono, ejerciendo hoy, nuestro casi sagrado, derecho de sufragio.

—*Comerciales del programa Contrapunto de Frecuencia Latina.*

El señor PRESENTADOR Raúl.— Tenemos contacto inmediato con la Escuela Nacional de Bellas Artes. Adelante, por favor.

El PERIODISTA Juan Manuel.— Muy buenos días, siendo las 10 de la mañana con 20 minutos, hace su aparición aquí, en el jirón Huallaga, en el centro cultural de la Escuela de Bellas Artes, el Presidente de la República, ingeniero Alberto Fujimori Fujimori, quien va a sufragar en la Mesa N° 205438.

Existe una extraordinaria cobertura periodística, como ustedes se imaginarán, el interés que

existe acá es, realmente, impresionante. Prensa nacional y extranjera, aproximadamente, unos 400 periodistas pugnan por obtener las mejores imágenes de esta importante fecha cívica, en la cual 14 millones 500 mil peruanos decidirán el futuro de nuestro país.

—*El señor Alberto Fujimori ingresa al local de votación acompañado de sus dos hijas.*

El Presidente está ingresando ahora a Bellas Artes, le damos el pase a Violeta Tenorio. Adelante.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Gracias, Juan Manuel.

Efectivamente, el Presidente Fujimori dejó el polo amarillo de la buena suerte, de lado; y se ha cambiado, se ha puesto un terno azul oscuro, también, con corbata amarilla.

Ha venido acompañado de sus hijas Keiko Sofía y Sachi Marcela. El Presidente Fujimori entrega su DNI al Presidente de Mesa, Ernesto Olivera Alarcón, 205438, es la Mesa ubicada aquí en el centro cultural de la escuela de Bellas Artes.

Bastante optimista el Primer Mandatario y sus hijas también, que en esta oportunidad lo acompañan.

Se está dirigiendo el Presidente Alberto Fujimori a la cámara secreta, un lapicero azul otorgado específicamente por el Presidente de la Mesa.

Todo aquí con mucho orden, sobre todo, teniendo en cuenta cómo han sido ubicados los periodistas. Aproximadamente, ya 300 periodistas, cámaras de televisión, cámaras fotográficas, redactores, para que puedan llevar a sus medios, todas las incidencias de lo que aquí ocurre, sin tener que dificultar el proceso de votación en sí.

La fiscal de turno también se encuentra presente, al igual que gente de la ONPE, de Transparencia y de la Misión de Observadores, así como los personeros.

El Presidente Fujimori, acaba ya de marcar, suponemos por quién, por Perú 2000 y en este momento va a colocar su cédula en el ánfora transparente de la Oficina Nacional de Procesos Electorales.

Momentos de mucha emoción y por supuesto los clics de las cámaras fotográficas, pidiéndole al Primer Mandatario la mejor de las tomas.

Optimista el Presidente Fujimori. Notamos que se ha cortado el cabello recién, y, con la corbata amarilla con florecillas azules de la buena suerte.

Fujimori posa para las cámaras de televisión, para las cámaras fotográficas y traslada el ánfora hasta otro punto desde donde se puede ver mejor su votación.

Sus hijas expectantes al costado derecho, y ahora se le acercan, se le acercan ambas. Los dos hijos se encuentran en estudios, en el extranjero y en esta oportunidad las 2 lo están acompañando desde las primeras horas del día.

Vuelve el Presidente, sonriente a mostrar a las cámaras de televisión, prensa extranjera, prensa nacional, radio y televisión. A todos está mostrando una mano en alto, la izquierda; y Fujimori todavía no se decide a colocar en el ánfora, totalmente la cédula de sufragio. Momentos de emoción aquí en la Mesa 205438.

Y, es *Frecuencia Latina* llevando todas las incidencias en detalle de lo que aquí ocurre y de lo que ocurre en las otras mesas a nivel nacional.

Más de 14 millones de peruanos, como el Presidente Alberto Fujimori, están en este momento, sufragando y demostrando que el país es más grande que todos sus problemas.

Fujimori procede a firmar en el acta y lo esperado, su huella digital.

Afuera, suponemos que nuestras cámaras están enfocando la cantidad de personas que se han apostado. Simpatizantes de Perú 2000, para avivar y para dar muestras de afecto al Presidente, candidato.

10 y 25 de la mañana, y terminó la votación. El Presidente de la República y candidato por la agrupación Perú 2000 acaba de sufragar, acaba de cumplir con su deber cívico y todos le piden que se traslade de un lugar para otro para poderle tomar mejor, con las hijas, con las 2 muestra a la prensa que ya ha votado.

Hay que resaltar a los televidentes que ha podido ser peor. Realmente, es la primera vez, —ya hemos cubierto varios procesos electorales— la primera vez que los periodistas están tan ordenados, aunque es imposible pedirles que se callen.

Está bastante animado el Presidente Fujimori.

Presidente, vamos a tratar de conversar con el Presidente Fujimori, está pidiendo el megáfono.

Presidente, estamos en directo, en directo.

Bueno, con los brazos en alto, con sus hijas. Estamos en directo.

Está esperando el megáfono para poder declarar desde donde está.

Si tienes alguna pregunta en estudios. Raúl.

El PRESENTADOR, RAÚL.— Sí, en diferencia a otros años, hemos podido notar el orden con el cual están participando los periodistas cubriendo toda esta información, ¿cómo así se ha diseñado, digamos, hay algunos niveles, algunas estructuras para que puedan estar los periodistas cubriendo esta información?

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Bueno, sí, efectivamente. Raúl, como tu bien lo indicas, es la primera vez que estamos tan ordenados, aún cuando las voces un poco alteradas o el bullicio de cada uno de nosotros, pueda significar, después, en una bulla tremenda pero en sí, realmente estamos bastante ordenados.

Se ha puesto unos tabladillos y los periodistas se han ubicado de acuerdo al orden de llegada. En el caso de los reporteros que estamos transmitiendo en directo estas incidencias, han dado una facilidad adicional para que estemos adelante.

El Presidente Fujimori ha puesto un megáfono bastante pequeño, en la mesa 205438 y aquí está hablando. Escuchémoslo.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Acabo de cumplir este deber cívico, tan trascendental para nosotros, para nuestro país. En esta oportunidad, con seguridad de todos los peruanos estarán participando de una manera cívica, conscientes de la responsabilidad que tenemos frente al país.

Sobre todo, frente al futuro que estamos tratando de construir.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Están preguntándole la expectativa que genera para los peruanos estas elecciones generales.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Bueno, como siempre hay gran expectativa por las elecciones generales, por las elecciones municipales. Esta expectativa, naturalmente, esto es cierto, porque tiene ciertas peculiaridades. Es la primera elección de este siglo y estoy seguro que todo va a marchar en forma normal, absolutamente sin mayores problemas.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Dejando de lado su investidura como candidato, ¿cómo se siente usted, con qué ánimo?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Me siento bien, ¿no? Sachi. Sachi me puso el “Ritmo del Chino” en la mañana, para despertarme. Me siento por supuesto, con buen ánimo y como Presidente de la República, hago una invocación para una participación masiva, responsable de todos los ciudadanos del Perú ¿no? Hay algunos, pero muchos jóvenes que han cumplido 18 años en estos últimos períodos, tienen su DNI.

Ella tiene su primera experiencia en este deber cívico y también, seguramente ellos van a participar como lo va hacer mi hija en esta justa electoral.

El PERIODISTA.— Señor Presidente, un llamado a los ciudadanos peruanos para que vayan a votar.

El señor FUJIMORI FUJIMORI.— Sí. Están acudiendo en forma masiva. A excepción de unos y otros,

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Frecuencia latina, llevando en vivo y en directo estas declaraciones del Presidente de la República.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Pero, yo calculo que la gran mayoría de peruanos van a participar en estas elecciones sin mayores inconvenientes.

—Comienza la pregunta de los diferentes periodistas que cubren el sufragio del señor Fujimori.

El PERIODISTA.— (?) de los peruanos, señor Presidente.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Tenemos una tradición democrática en ese sentido. Por eso aquí, la palabra fraude como se ha dicho, está dentro del léxico electoral, dentro de los recursos electoral que se utilizan. Y no es la primera vez que se habla, y siempre aquí, se ha demostrado que en el Perú ha habido elecciones limpias y transparentes.

En particular, en esta oportunidad, todos los organismos correspondientes y a los que compete al Ejecutivo, hemos hecho los mayores esfuerzos para que no se cuestione en absoluto este proceso.

El día de hoy vamos a mostrarle al mundo, que el Perú es un país en donde la población participa de una manera voluntaria, depositando precisamente su bendición.

La PERIODISTA.— Que diría respecto a que Perú hoy en día, bueno, está en los ojos del mundo, sobre todo ahora que participan también observadores de otros países en este proceso electoral.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Siempre hemos invitado a observadores internacionales, muy en especial a la misión de la OEA. Han habido como 30 misiones de observación, varias observaciones, varios comentarios que poco a poco se han ido superando. Las imperfecciones que se han dado no han sido de tal magnitud que hayan impedido esta, precisamente la votación del día de hoy.

La PERIODISTA.— Presidente, ¿tiene usted pensado hacer algún recorrido, dónde va a esperar los resultados?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— El día de hoy, prefiero no hacer ningún recorrido, porque se vería como, se podría mal interpretar y preferiría, entonces, permanecer en algún lugar descansando, escuchando los chistes ¿no?, que me traen mis hijas sobre el proceso electoral.

La PERIODISTA.— ¿Quién lo va a acompañar en la espera de los resultados?

La PERIODISTA.— Señor Presidente, por el proceso presidencial en esta votación, probablemente sea el momento de mayor reflexión de todos los peruanos, ¿en qué es lo que tienen que pensar los peruanos de aquí en el futuro?, proyectándose.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Sí, cada vez los peruanos hemos estado formando conciencia de nuestra responsabilidad y el voto ya no es en base a aspectos secundarios o emotivos, sino el voto ahora es mucho más racional, reflexivo y pensando en el futuro, póngase en estas dos opciones. En ese sentido yo estoy seguro que seguiremos avanzando por lo que los votantes, los jóvenes en particular, de buscar opciones en base a propuestas.

El PERIODISTA.— Ya llegó la hora de la verdad, y con el calor de este proceso electoral.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Siempre ha habido. La verdad ¿no?

El PERIODISTA.— En cuanto al proceso electoral, ¿sigue sosteniendo Alberto Fujimori que ganará estas elecciones en primera vuelta?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Usted conoce, perfectamente que está prohibido dar a conocer encuestas o hacer comentarios colaterales sobre este tema.

Esperemos con tranquilidad las cifras que se van a dar por los organismos correspondientes.

La PERIODISTA.— Presidente, va a pasar, va esperar los resultados ¿con sus hijas, con la plancha presidencial; por qué tanto hermetismo?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— No, no hay hermetismo. Si gustas me acompañas. Solamente que no te puedo ?)

La PERIODISTA.— ¿El Gobierno tiene información de cómo se está desarrollado el proceso electoral en el interior del país, en las zonas rurales?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Se está llevando con toda normalidad, no es como antes, en que había algunas circunstancias complejas, difíciles, porque precisamente había la amenaza del terrorismo o algún tipo de violencia. Esto ya no hay más. Las fuerzas armadas y la policía nacional están cumpliendo con su rol de resguardar el orden y otorgarles las máximas garantías a los ciudadanos que están participando en estas elecciones.

La PERIODISTA.— ¿Va a acompañar a sus hijas a votar?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Solamente que no quieren (?)

El PERIODISTA.— Presidente, disculpe, ¿cuál es la información que usted tiene de la votación a nivel nacional, cómo están asistiendo los votantes a las mesas de sufragio?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Sí, están asistiendo en forma masiva en el interior.

El PERIODISTA.— En relación a que, ya desarrollándose el proceso electoral, en estos momentos, aun existen algunas denuncias de que algunas cédulas han sido fraguadas y que ya estarían pues marcadas en cuanto a una votación por un determinado movimiento político. Su opinión en relación a esto.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Esa posibilidad no existe, totalmente desatinado. Y además deben haber la responsabilidad de los miembros de Mesa, de los personeros, de los observadores, yo franco, francamente, posibilidades como esas. Sí las hubiera, sería pues aisladas en un porcentaje mínimo de que alguien intenta hacer que un. Cometer un delito de esa naturaleza, será de acuerdo a la ley Orgánica (?) prácticamente extorsionado.

La PERIODISTA.— Presidente, ¿cómo usted garantiza que este sea un proceso limpio y transparente?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— La garantía de que el proceso será limpio y transparente lo dan todos los ciudadanos del Perú, el organismo máximo, el Jurado Nacional de Elecciones, la Oficina Nacional de Procesos Electorales, pero sobre todo, serán los peruanos, miembros de Mesa, personeros y el propio votante.

El PERIODISTA.— Señor Presidente, estas elecciones van a llevarle a ser por tercera vez mandatario, tiene confianza en ese voto.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— En mi voto, es que el voto es secreto.

—Risas.

El PERIODISTA.— ¿Cuál es la esperanza del Perú de llegar a ser usted, tercer mandatario. Usted tiene confianza en (?).

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— De este proceso.

El PERIODISTA.— Sí.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— Bueno, esperemos por eso los resultados ¿no? Faltan aproximadamente 5 horas y media ó 6 horas (?) resultado y esa sería la respuesta a su

pregunta.

EL PERIODISTA.— Señor Presidente, ¿si el voto de los peruanos no le favorecen en esta ocasión, usted acatará estos resultados que arroje la elección?

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— La voluntad popular se va a manifestar en los votos.

EL PERIODISTA.— Presidente, el tema que tiene vinculación al proceso electoral, *Canal N*, por una resolución del Jurado Nacional de Elecciones fue sancionado con una multa por un acto involuntario...

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— El Presidente Fujimori está respondiendo las interrogantes de la prensa nacional y extranjera, en tanto, en las afueras lo espera un nutrido grupo de simpatizantes, que suponemos lo acompañaran hasta Palacio de Gobierno.

—Primera plana al señor Fujimori y su hija Sachi.

El Presidente, tenemos entendido, permanecerá en Palacio de Gobierno hasta aproximadamente las 4 ó 5 de la tarde, en permanente contacto con el Primer Ministro Alberto Bustamante, quien es el encargado, es decir, él es el interlocutor ante los organismos internacionales.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— (?) si no hay más preguntas. Muchas gracias señores periodistas.

Termina esta rueda informal y el Presidente Fujimori, debe estar trasladándose a acompañar a su hija Keiko Sofía, primera dama de la Nación, al Ministerio de Energía y Minas, que es donde ella sufragará. Su hija Sachi Marcela hará lo propio en un centro educativo de San Borja. Es la primera vez que Sachi va a votar, al igual que su hermano Kenyi, pero él está en Estados Unidos.

Alegre el mandatario, al igual que las hijas.

EL PERIODISTA Juan Manuel.— Violeta Tenorio.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Sí. Adelante Raúl, dime.

EL PERIODISTA Juan Manuel.— Muy bien Violeta, lo que sucede es que aquí afuera, se ha congregado.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— ¡ah! Juan Manuel no te había reconocido.

EL PERIODISTA Juan Manuel.— una nutrida manifestación de simpatizantes del Presidente, el candidato Presidente, Alberto Fujimori, y los...

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Se retira, Juan Manuel, atento ahí.

EL PERIODISTA Juan Manuel.— Bueno, aproximadamente aquí estoy observando un promedio de unas mil personas que han llegado aquí de diferentes locales de sufragio en forma espontanea.

—Tomas del exterior del local donde sufragó el señor Fujimori.

Al ver pasar la escolta presidencial, se acercaron, y al reconocer al Presidente de la República, se han congregado, lanzando vítores a favor de la candidatura presidencial.

En este momento el Presidente de la República, ya está saliendo de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Esta dispuesto a abordar su vehículo oficial, mientras que saluda a sus simpatizantes.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Juan Manuel no se si me escuchas.

EL PERIODISTA, Juan Manuel.— Esta es una transmisión en vivo y en directo desde el centro de Lima, desde la Mesa N.º 205438, donde hace unos instantes sufragó el Presidente de la República, candidato Alberto Fujimori Fujimori.

La PERIODISTA TENORIO, Violeta.— Así es Juan Manuel. Desde otro punto de transmisión, observamos ya, que el Presidente Fujimori, ha abordado el carro con sus hijas y está retirándose de aquí.

Mientras que, realmente, amigos televidentes, hay un mar humano aquí, tanto de prensa extranjera como nacional, así como las personas que se han ubicado. Simpatizantes de Alberto Fujimori, para hacerle saber su adhesión.

El Presidente candidato, está avanzando a lo largo del Jirón Huallaga y ya se retira, mientras que los periodistas han cumplido con su labor de mostrar las imágenes al mundo, de la votación del ingeniero Fujimori, Presidente de la República.

Todos cogen sus unidades móviles para seguir al mandatario, en tanto, nosotros vamos a estar retornando en cualquier instante desde otro punto de transmisión donde se encuentra, donde se encontrará el ingeniero Fujimori y sus hijas.

Adelante estudios y si tienen algo más que agregar o alguna pregunta.

El PERIODISTA Juan Manuel.— Nada más que agregar Violeta. Gracias por todo.

Adelante estudios.

El PRESENTADOR.— Muchísimas gracias Violeta, gracias Juan Manuel.

Como lo dijiste Violeta, estamos a la espera entonces de que el señor Presidente de la República, acompañado de sus 2 hijas, se dirija al Ministerio de Energía y Minas, donde le toca votar a la primera dama de la Nación, Keiko Sofía Fujimori.

Estando atentos, regresamos en unos instantes.

—Propaganda de Frecuencia Latina – Canal 2.

El PRESENTADOR Raúl.— En la Universidad Agraria La Molina, la tardanza en la instalación de las mesas retardó por más de una hora el inicio del sufragio electoral.

El fiscal Ramón Pinto Montufar, constató este hecho, y adelantó que se denunciará por delito electoral a los miembros de Mesa que no cumplieron con su deber cívico.

Aquí la nota preparada por Lily Salazar.

La PERIODISTA SALAZAR, Lily.— Con retraso se inició la votación en la Universidad Nacional Agraria La Molina, por la demora de algunos miembros de mesa.

A las 7 y 30 de la mañana, miembros de mesas y personeros de las diferentes agrupaciones políticas ingresaron a la Universidad Nacional Agraria La Molina, para dar inicio al proceso electoral.

Las 250 mesas de sufragio han sido instaladas en las distintas facultades que cuenta esta casa de estudios. Son 40 mil 611 electores de la Molina que votarán hasta las 4 de la tarde. Se han nombrado 2 fiscales de turno, quienes se desplazarán por los diferentes locales de votación del mencionado distrito.

El señor FISCAL PINTO, Ramón.— Lo que se está observando es de que hay varias mesas que no han sido completadas por sus miembros, motivo por el cual los coordinadores de la ONPE, no han entregado el material electoral y ya son varios reclamos de varias personas.

Por este motivo vamos a ir hablar con el coordinador general a efecto de que haga de pleno conocimiento.

El PRESENTADOR, Raúl.— En Piura, los pobladores acuden masivamente a sufragar, la gente se moviliza en camiones hasta sus centros de votación.

Nuestra corresponsal Rosa Rivas, nos da la información vía microondas.

La señora RIVAS, Rosa.— Desde tempranas horas, la población piurana viene cumpliendo con

su deber cívico, mil 787 mesas han sido distribuidas en 19 locales de los 9 distritos de la provincia de Piura.

En los locales de votación se puede apreciar la asistencia de gran cantidad de electores, algunos llegan hasta en camiones para lograr cumplir con su deber cívico.

El personal policial se encuentra controlando el ingreso de los electores. Por su parte los coordinadores de la ONPE vienen dando la debida orientación al público para que ubiquen sus Mesas dentro de los locales.

Desde Piura informó Rosa Rivas.

El PRESENTADOR Raúl.— A una madre embarazada la sorprendieron los dolores de parto en momentos en que se disponía a votar.

Nos amplía la información vía microondas nuestro corresponsal en Huancayo, Óscar Rodríguez.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Oscar.— Gracias estudios por el pase.

Efectivamente la incontrastable ciudad de Huancayo, vive también esta fiesta democrática. Desde muy tempranas horas la población se esta volcando masivamente a los 19 centros de votación que han sido habilitados en esta ciudad.

A nivel del departamento de Junín estarán cumpliendo con este deber cívico 642 mil sufragantes.

—Enfocan el interior de un local de votación. Conversación de personas que se encuentran en el lugar.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— Pero, para que hora esta programado...

La señora .— Esta programado para las 10 de la mañana.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— A las 10 de la mañana. ¿Con cuánto de dilatación está ahorita la paciente?

—Enfocan a la paciente.

La señora .— Debe estar con 4 de dilatación.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— 4 de dilatación. Es una atención particular.

La señora .— Si es una atención particular.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— ¿Cuántos bebes vas a tener con este?

La señora .— 2

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— El segundo bebé. ¿No pensabas que hoy día todavía ibas a alumbrar?

La señora .— No. No, estaba programado para el 14.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— Para el 14. ¿Se te ha adelantado?

La señora .— Es normal.

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— Pero al margen, estas más tranquila ¿no?

La señora .— Sí. Ya me voy tranquila

El PERIODISTA RODRÍGUEZ, Óscar.— Tranquila. Gracias.

La señora .— Gracias. Se lo agradecemos.

El PRESENTADOR Raúl.— A las 9 de la mañana, la Fiscal de la Nación, cumplió con su deber cívico en la Universidad Nacional Femenina (UNIFE), en La Molina.

Confirmó que medio millar de fiscales a nivel nacional inspeccionan la realización del proceso electoral.

El informe es de Armando Avalos.

EL PERIODISTA ÁVALOS, Armando.— En estos momentos la doctora Blanca Nélica Colán, procede a ejercer su derecho al voto en la Mesa 215617, en la Universidad Femenina Sagrado Corazón, en La Molina.

La señora COLÁN MAGUIÑO, Blanca Nélica.— Me siento muy contenta que los peruanos podamos de manera democrática, secreta, libre y transparente, depositar nuestro voto para estas elecciones de Presidente, Vicepresidentes y miembros del Congreso.

Yo creo que en realidad es una jornada cívica que el pueblo peruano esta tomando con mucha responsabilidad, con mucha alegría vemos, muchas madres incluso con sus hijos están esperando el momento de depositar su voto.

EL PERIODISTA, ARMANDO AVALOS.— Pero, no ejerció su voto rápido, usted, en esta oportunidad.

La señora COLÁN MAGUIÑO, Blanca Nélica.— No. Porque Yo creo de que también debo de regirme por las normas. Si hay otros ciudadanos que están esperando, yo también puedo esperar para depositar mi voto.

Lo hago con satisfacción.

EL PRESENTADOR, Raúl.— No se vaya, nosotros ya regresamos.

—*Pausa comercial.*

EL PRESENTADOR Raúl.— Seguimos con esta gran cobertura periodística a través de Frecuencia Latina, nos vamos inmediatamente al Ministerio de Energía y Minas.

Hola Mónica. ¿Cómo estás, llegó la primera dama o todavía?

La PERIODISTA Mónica.— Todavía, Raúl. Buenos días a ti y a todo el Perú.

Aquí nos encontramos efectivamente, en el Ministerio de Energía y Minas, en la Mesa 050006, donde en unos momentos la primera dama va a ejercer su derecho al sufragio.

Debemos indicar, que aquí el Presidente de Mesa faltó, por lo cual la vicepresidenta Crisley Pulache, tuvo que hacerse cargo de la mesa.

Las instalaciones comenzaron con cierto retraso, a las 8 y 30 fue que se entregó el material electoral; a las 9 y 15 se inició el sufragio aquí en la sede donde se encuentran instaladas 80 Mesas y donde van a votar 3 mil y algo más electores.

Debemos decir, también que se espera la presencia de la primera dama de la Nación Keiko Sofía Fujimori, en unos cuantos minutos más, puesto que ya ha salido como ya sabemos, del local de Bellas Artes.

Ella está en la respectiva lista de sufragantes. Aquí no ha habido ningún problema, salvo los retrasos que acabo de mencionar, hay una gran cantidad de gente, casi todos provenientes de San Borja, quienes están votando.

El material ha llegado correctamente aquí. Ahora podemos comunicar mejor.

Entonces, todo se encuentra listo para que la Presidenta de la Fundación Por los Niños del Perú, venga para aquí.

Pero vamos a conversar un momentito con la Presidenta de la mesa. ¿Cómo está? Buenos días ¿Cómo va la votación?

La señora CRISLEY PULACHE.— Hasta el momento todo tranquilo, los electores están viniendo a sufragar tranquilamente, todo normal.

La PERIODISTA Mónica.— ¿Ha tenido algún problema, aparte del retraso, perdón, de la falta del Presidente de Mesa?

La señora CRISLEY PULACHE.— Bueno, ha faltado el Presidente de Mesa, como ya se sabe y el segundo suplente, bueno, pero igual, que vengan a votar ¿no? Porque estamos esperando para que puedan votar esas personas.

La PERIODISTA Mónica.— ¿Cuántas personas han votado, ya?

La señora CRISLEY PULACHE.— Han sido bastantes, más o menos 25 personas ya son las que han venido a votar.

La PERIODISTA Mónica.— Muy bien. Muchas gracias.

En estos momentos damos pase a estudios.

El PRESENTADOR Raúl.— Muchísimas gracias.

Nosotros estamos en contacto, hay que estar atentos.

Más de 400 periodistas de todo el planeta. La mitad de ellos de medios de prensa japonesa están cubriendo nuestro proceso electoral.

Entre ellos hay quienes ya han estado en el país con ocasión de otros hechos de impacto mundial, como la crisis de los rehenes de la Embajada japonesa y la firma de la paz con Ecuador.

Israel Poicón, ha preparado el siguiente informe.

—*Tomas a diferentes periodistas extranjeros.*

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Hoy domingo, el Perú es un importante centro de la atención de la prensa internacional.

Hoy domingo, el Perú es un importante centro de la atención de la prensa internacional.

Periodistas de todas partes del mundo están en Lima, enviados por importantes cadenas de radio, televisión, diarios impresos y revistas; para cubrir nuestras elecciones generales.

Este despliegue de la prensa extranjera nos trae recuerdos de la gran cobertura que ocurrió durante los 4 largos meses de la crisis de los rehenes de la Embajada japonesa.

Aunque en aquella oportunidad el número de hombres de prensa y su despliegue de equipos y tecnología de transmisión, en vivo y en directo, fue más amplia y más espectacular que la de hoy.

Él es Erick Samsom, periodista francés, trabaja para radio *Francia Internacional*, que cubre Europa, Asia, y norte de Africa, desde su sede central en París.

El PERIODISTA SAMSOM.— Habla en francés.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Samsom está en Lima hace una semana. Es la quinta vez que nos visita en misión periodística.

El PERIODISTA SAMSOM, Erick.— Yo cubro el Perú desde el 89. Entonces he cubierto las elecciones, las 2 victorias precedentes del Presidente Fujimori y cubro los países andinos, entonces, vengo aquí muy a menudo.

He cubierto la guerra del Cenepa, la firma de la paz, y todos los eventos del continente.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Atakashi Ikhinose, es otro empleado de la poderosa cadena de televisión *MARU HK, la más importante de Japón.

Ikhinose, es lo que podríamos llamar un veterano de la famosa crisis de los rehenes de la residencia del Embajador Aoki.

El PERIODISTA ATAKASHI IKHINOSE.— Yo conozco este país desde el 92. Entonces, yo he visto bastante cambio de este país y también bastante cambio de relaciones entre Japón y Perú.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Samsom e Ikhinose, integran la legión visitante de más

de 200 periodistas extranjeros. Su trabajo cuenta con el apoyo de PROMPERÚ, responsable del Centro Internacional de Prensa, que funciona en el Hotel Sheraton. Un punto de enlace del Perú con el mundo.

La señora JEFA DEL CIP ELEJALDE, Inés.— Estamos brindando lo que es cabinas de internet para todo lo que es prensa escrita, cabinas también telefónicas, con acceso al moden, lo cual permite que el periodista que esta cubriendo la noticia desde la calle viene con su laptop o computadora portatil, puede conectarse directamente y acceder y mandar su envío al país de origen.

Luego también tenemos lo que es el servicio de Isla edición, donde estamos en este momento y que los periodistas van sacando turnos para hacer sus ediciones y luego proceder hacer el envío por satélite.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— El área dedicada a internet cuenta con 30 terminales, aquí la labor periodística es intensa.

Los reporteros pueden preparar los textos de sus despachos durante las 24 horas y luego los envían a sus bases en Lima o el extranjero.

En el centro de prensa, los reporteros tienen a la mano toda la información electoral básica, para eso las 10 agrupaciones políticas que participan en la justa electoral, el Jurado Nacional de Elecciones, la ONPE, el RENIEC, las empresas encuestadoras y la Defensoría del Pueblo, tienen oficinas especiales que dan atención casi permanente.

En total unos 500 periodistas, entre nacionales y extranjeros utilizan intensamente las facilidades del centro internacional.

Los extranjeros están acreditados ante representantes de la Cancillería aquí en el centro, y ayer sábado aumentaron los visitantes que realizaban este trámite.

La señora JEFA DEL CIP ELEJALDE, Inés.— La mayoría de medios provienen de Estados Unidos, de Japón, de Inglaterra, de España, Argentina, Chile, de Ecuador también hay un buen número. Tenemos en el de México...

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Entre los enviados especiales extranjeros el 30% corresponde a periodistas japoneses. Pues el motivo de su interés son los ancestros nipones del presidente candidato.

El PERIODISTA MATSUSHIMA.— Me llamo Matsushima, de empresa japonesa llamado "Aca Jata", del Partido Comunista Japonés.

El PERIODISTA HARUKAWUA, Masaaki.— O sea, he estado cuando fue el rescate de los rehenes y después al año cuando se celebró el primer año del rescate también estuve. Y esta es la quinta vez que estoy aquí en el Perú.

El PERIODISTA ICHINOSE TAKASHI.— Queríamos ver lo que va a pasar después de 10 años del presidente Fujimori. Porque Perú, es muy importante en nuestra zona. Entonces queríamos saber en esta elección Perú en que dirección va a salir.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Él es Gervasio Sánchez, enviado especial del prestigioso semanario "*El Tiempo de España*".

El PERIODISTA SÁNCHEZ, Gervasio.— Bueno, a mí Perú me encanta como país. Lo conozco muy bien, he viajado mucho por Perú, en anteriores viajes y como ha ocurrido en todos los procesos electorales de Perú, de los últimos 40 a 50 años, pues siempre ha habido periodistas españoles acreditados e interesados en la realidad peruana.

El PERIODISTA SAMSON, Eric.— Yo creo que todo lo que toca al Perú y en particular a la personalidad controvertida del Presidente Fujimori, interesa muchísimo en Europa y creo que eso se refleja en la cantidad de periodistas extranjeros que están o van a llegar para cubrir las elecciones.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— Pero el interés periodístico y político es mucho mayor en América Latina, Estados Unidos, Canadá y México.

El es Martín Kaste, periodista de Radio Pública de Washington, influyente cadena noticiosa.

El PERIODISTA KASTE, Martín.— Nuestros oyentes tienden a ser políticos, abogados, personas más educadas. Entonces, es 15 millones de personas, pero son personas que tienen más influencia como Washington Journal, una cosa así, New York Times.

El PERIODISTA FIGUEREDO, Lucas.— La elección de Perú esta siendo vista en Brasil con mucho interés.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— ¿Durante toda la mañana vas enviando material?

El PERIODISTA KASTE, Martín.— Si, disculpa, estoy haciendo notas de mandarlo todo all right.

Lo que va a pasar aquí es muy importante para todo el progreso de la América Latina.

El PERIODISTA VALÉS, José.— Y tenemos estos días una página casi exclusiva solamente de Perú.

Son titulares. Sí. Abre la sección internacional. Imagino que el sábado y el domingo estará abriendo en primera página ¿no?

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— ¿Va a tener mucho trabajo?

El PERIODISTA VALÉS, José.— Y siempre se trabaja mucho.

Algunos de los muchachos y los compañeros lo envidian porque viaja demasiado. Pero yo se la regalo aquí.

Estar aquí en estos días, hay que levantarse a las 7 y uno no sabe cuando se va a dormir. Se trabaja mucho.

El PERIODISTA POICÓN, Israel.— En estos momentos los enviados especiales están desplegados cumpliendo su labor, a la caza de la noticia sobre los comicios.

El trabajo de estos hombres, sin embargo, también tiene otro valor, la libertad en que trabajan, el apoyo que reciben y su capacidad de investigar lo que esta ocurriendo. Es otra garantía de que el proceso electoral se desarrolla bajo la lupa de la prensa mundial.

Así, el mundo es testigo de que los peruanos asistimos libremente hoy a una fiesta democrática, en la que el voto en las urnas, decidirá el rumbo que tomará el Perú en los próximos 5 años.

El señor PRESENTADOR Raúl.— Regresamos luego de la pausa, quédense aquí.

—*Pausa comercial.*

El señor PRESENTADOR Raúl.— Estaba previsto que hoy, Kenyi Fujimori, votara en el Estadio Nacional, al parecer él no pudo llegar.

Que nos cuentas Ismael adelante.

El PERIODISTA Ismael.— Gracias, Raúl.

Efectivamente nos encontramos en el Estadio Nacional, nuevamente aquí, en la Mesa N.º 048986, y si la cámara me acompaña, quiero que ustedes aprecien, quién es el Presidente de Mesa.

Vamos a conversar con él, él acaba de administrar el sufragio de otro elector. Vamos a acercarnos a él.

Señor buenos días. ¿Cómo se llama usted?

El señor NILTON SEGUNDO.— Nilton.

El PERIODISTA Ismael.— ¿Nilton, qué?

El PERIODISTA NILTON SEGUNDO.— Segundo.

El PERIODISTA Ismael.— Usted es un discapacitado y a la vez es Presidente de Mesa ¿no? ¿Cómo ha sido su preparación?

El señor NILTON SEGUNDO.— Bueno, no me he preparado. Pero me enteré hace 2 días que estaba nombrado como Presidente de Mesa, y ya pues, vine a cumplir como cualquier ciudadano.

El PERIODISTA, Ismael.— ¿Y ha sido rápida esta capacitación, por parte de la ONPE, por las cartillas, los manuales de instrucción, algo fácil?

El señor NILTON SEGUNDO.— Práctico es.

El PERIODISTA, Ismael.— ¿Y cómo va el sufragio en su Mesa?

El señor NILTON SEGUNDO.— Bien, bien. Todo bien.

El PERIODISTA, Ismael.— ¿Hasta el momento, cuántos se han presentado?

El señor NILTON SEGUNDO.— Ya hay como 20 y tantos ya.

El PERIODISTA, Ismael.— Parece que va acabar usted primero que todos, que todas las mesas, de las 300 mesas acá.

El señor NILTON SEGUNDO.— Parece, pero, poco a poco están llegando, creo.

El PERIODISTA, Ismael.— Aquí también se están constituyendo personas discapacitadas y hay invidentes que están sufragando, gracias a una cartilla Braille. ¿usted ha tenido oportunidad de ver a estas personas, cómo están recibiendo, prácticamente el apoyo de la ONPE, de los funcionarios y técnicos?

El señor NILTON SEGUNDO.— Bueno acá en esta mesa no nos ha tocado. pero hemos coordinado con el coordinador y nos ha dicho que apenas se presente algún caso similar, ya pues, al toque nos van a apoyar eso.

El PERIODISTA, Ismael.— Perfecto, señor. ¿Usted, digamos, es un jubilado, un cesante de las fuerzas armadas?

El señor NILTON SEGUNDO.— Nada.

El PERIODISTA, Ismael.— Un civil normal.

El señor NILTON SEGUNDO.— Sí un civil normal como cualquiera.

El PERIODISTA, Ismael.— ¿A qué se dedica usted?

El señor NILTON SEGUNDO.— Antes me dedicaba como chofer, pero ahora no, en mi casa no más.

El PERIODISTA, Ismael.— ¿Sufrió un accidente?

El señor NILTON SEGUNDO.— Sí.

El PERIODISTA, Ismael.— Haga usted un llamado como Presidente de Mesa a los electores, para que se constituyan a su mesa justamente o al Estadio Nacional para que en las otras mesas voten temprano.

Lo están viendo en televisión.

El señor NILTON SEGUNDO.— Claro, les sugeriría que vengán temprano para así poder terminar lo más temprano.

El PERIODISTA, Ismael.— No hay prórroga, ¡ah!

El señor NILTON SEGUNDO.— (Sonriendo) No hay prórroga, a las 4 en punto.

El PERIODISTA, Ismael.— Si no paga multa.

El señor NILTON SEGUNDO.— Claro.

El PERIODISTA, Ismael.— Okay, muy amable, señor, felicitaciones. Gracias por su tiempo.

Dejamos pues al Presidente de Mesa, de la Mesa 048986.

Y como él bien lo dijo, a las 4 de la tarde cierran la elección en el Estadio Nacional. No hay prórroga, señores.

Atención, por favor, no hay prórroga, lo dijo el jefe de la ONPE, también, el doctor José Portillo Campbell, así que tienen tiempo.

Adelante estudios.

El PRESENTADOR, RAÚL.— Y los peruanos que estamos siempre, acostumbrados a esperar el último momento. Esta vez tenemos que ser la excepción y votar de inmediato.

Solamente hasta las 4 tenemos plazo para hacerlo.

Les contamos que *Frecuencia Latina* ha montado, dentro de esta gran infraestructura, un centro de cómputo. Precisamente vamos a entrar en contacto en este momento, para conversar con el señor Manuel Saavedra, Gerente de CPI, que está a cargo del centro de cómputo.

Adelante, buenos días, señor Saavedra.

El PERIODISTA SAAVEDRA, Manuel.— Buenos días, Raúl, ¿cómo está?

El PRESENTADOR, RAÚL.— ¿Cómo va el trabajo? Díganos, cuéntenos un poco acerca de la actitud de esta operación.

El PERIODISTA SAAVEDRA, Manuel.— Bueno. Hoy día nos toca realizar 2 grandes encuestas. Una que vamos a efectuar en el transcurso de la mañana, que ya la estamos en este momento, manejando, desde las 8 de la mañana encuestando a las personas que salen de los centros de votación después de haber emitido su voto.

Esta encuesta se llama “Encuesta en boca de urna”. Estamos trabajando a nivel de 21 departamentos del Perú, más de 100...

El PRESENTADOR, RAÚL.— Señor Saavedra, le voy a pedir unos instantes, que en estos momentos, la primera dama de la Nación se encuentra votando.

Adelante Mónica, por favor.

La PERIODISTA, Mónica.— Así es Raúl. En estos momentos Keiko Sofía Fujimori, acaba de llegar al Ministerio de Energía y Minas acompañada de su padre, el Presidente Alberto Fujimori.

En unos momentos más ella va a votar, está esperando su turno aquí en la Mesa 050006. Como ya dijimos anteriormente, esta presidida por Crisley Pulache.

Espera su turno la primera dama y ya va a ingresar en estos momentos. Entrega su DNI, la presidenta también de la Fundación por los Niños del Perú.

Ingresa a la cámara secreta, sonriente, haciéndole un guiño coqueto a su padre, quien la esta observando atentamente.

Una gran cantidad de periodistas en estos momentos, destacamos el orden que están siguiendo los hombres de prensa, hombres y mujeres de prensa estamos siguiendo aquí, en la sede de votación.

Rápidamente, Keiko sale de la cámara secreta. Empiezan a sonar aplausos de algunos admiradores alrededor...

—**Hacen hurras a la señorita Keiko Sofía Fujimori.**

La PERIODISTA, Mónica.— La sonrisa de la primera dama.

Tarea cumplida, allí está el voto de Keiko Sofía Fujimori, la primera dama de la Nación. Que en estos momentos ya está firmando el padrón de electores.

Debemos decir que aquí, en San Borja, votan también algunos otros personajes de la política, por ejemplo, la ministra Luisa María Cuculiza, el candidato Máximo San Román, el asesor del Servicio de Inteligencia, Vladimiro Montesinos; todos en planteles diferentes aquí en este distrito.

Allí esta el dedo con la tinta indeleble.

En estos momentos, una simpatizante le están entregando una nota.

—*Hacen hurras a la señorita Keiko Sofía Fujimori.*

La PERIODISTA, Mónica.— Sonrientes la primera dama y su padre.

(Aplausos.)

—*Keiko Sofía y el señor Fujimori, saludan a los miembros de mesa.*

La PERIODISTA, Mónica.— Felicita a los miembros de mesa.

Keiko, has cumplido tu deber cívico.

Una señora que se había quedado en la cola para votar y el Presidente, como en momentos en que depositó su sufragio en la Escuela Nacional de Bellas Artes, esta pidiendo a la seguridad que le alcance un megáfono para que Keiko pueda dirigirse a la prensa y ser escuchada por todos.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Lo más importante el día de hoy es que gane el Perú.

La PERIODISTA, Mónica.— Es una transmisión en directo que *Frecuencia Latina* hace de estos comicios.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Como decía hace un rato, lo más importante el día de hoy, es que el Perú tiene que ser ganador.

Kenyi, no ha podido venir en esta oportunidad, pero se encuentra Sachi, aquí, en el Perú.

La PERIODISTA, Mónica.—¿Qué llamado puedes hacerles a los electores peruanos?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Que acudan a las urnas, que acudan a votar. Que el voto sea responsable y en el momento de sufragar que piensen no solamente en el momento, en el día de hoy, sino en el futuro de nuestros hijos.

La PERIODISTA, Mónica.—¿Por excepción está dispuesta a ejercer esa función durante 5 años más?, señorita Keiko.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Por supuesto, ya lo he dicho en público, me voy a quedar hasta el día que mi padre lo necesite, es decir, hasta el día que encuentre esposa.

—*Preguntas de los diferentes periodistas que cubren el sufragio a la señorita Keiko.*

El PERIODISTA.— ¿Cuál sería el llamado que les haría como primera dama de la Nación a las mujeres del país?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.—Bueno no solamente a las mujeres, a la ciudadanía en general, que acudan a las urnas, que acudan a votar y que su voto sea responsable.

La PERIODISTA, Mónica.— Keiko, en 2 oportunidades durante el desayuno presidencial también se refirió a que su padre estaba en busca de una esposa, ¿usted también desea que su padre tenga una compañía durante los próximos 5 años?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Bueno, me encantaría que mi padre y mi madre también se vuelvan a casar y yo también ¿no?

El PERIODISTA.— Keiko ¿cómo evalúas el trabajo de tu padre, todo el esfuerzo que ha hecho en estos 10 años de trabajo?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Bueno, soy gran admiradora del trabajo que ha

realizado mi padre y también muy crítica con él ¿no? Pero soy consciente de toda la evolución positiva que ha tenido el Perú. El Perú debe seguir creciendo.

La PERIODISTA.— Keiko, tú pensabas tener tanto a padre y madre en la arena política?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Al comienzo fue un poco difícil. Pero creo que el respeto y la tolerancia a las ideas; el respeto a querer construir el Perú, es lo más importante.

Yo creo, aprovecho esta oportunidad para hacer un llamado a la población a mantener el orden y a no utilizar la violencia.

La PERIODISTA.— Keiko, te vimos en los anteriores días muy entusiasta al lado de tu padre en los mítines, participando activamente ¿qué nos puedes decir de esos días?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Bueno, más adelante bailaré el chino, el ritmo del chino.

La PERIODISTA.— ¿Qué balance de estos 2 periodos de gobierno en tu gestión como primera dama de la Nación?.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Más adelante ya conversaremos con respecto a ese tema, de acuerdo a los resultados.

El PERIODISTA.— ¿Dónde van a esperar los resultados?

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Vamos a esperar juntos, todavía no estamos muy seguros.

El señor FUJIMORI FUJIMORI, Alberto.— En la residencia de Palacio.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— En la residencia de Palacio.

La PERIODISTA.— Bailando el baile del chino.

La señorita FUJIMORI HIGUCHI, Keiko.— Probablemente. Están cordialmente invitados.
Gracias.

La PERIODISTA, Mónica.— En estos momentos se retira la Primera Dama, damos paso a estudios.

El PRESENTADOR, Raúl.— Gracias, Mónica.

Definitivamente esta es una fiesta democrática. Seguimos conversando con el señor Manuel Saavedra, gerente de CPI, que se encuentra en el centro de cómputo.

Señor Saavedra, conversábamos hace unos instantes acerca de 2 tipos de encuestas ¿no?

—*Primera plana al señor Saavedra.*

El PERIODISTA SAAVEDRA, Manuel.— La encuesta que estamos realizando en este momento en 21 departamentos del Perú, es la encuesta *ESCIPIUL, que consiste en abordar a las personas que salen de los centros de votación, que ya han expresado su voto y aplicarles una encuesta para saber cómo expresaron su voto.

Esos resultados van a ser, nos van a permitir elaborar los primeros resultados extraoficiales, y, para que el canal tenga esa información lista para ser publicada apenas se cierra el proceso electoral a las 4 de la tarde.

El PRESENTADOR, Raúl.— ¿Y hasta qué hora estará usted realizando ustedes las encuestas?

El PERIODISTA SAAVEDRA, Manuel.— Estamos desde las 8 de la mañana realizando las encuestas y debemos concluir las alrededor de las 2 y media de la tarde.

Y yo más bien quisiera aprovechar esta oportunidad, para hacer una invocación a las autoridades, porque estamos detectando algunos problemas con los encuestadores. Inclusive, hay comisarias que han procedido a detener a algunos encuestadores que están realizando un trabajo que no esta

interfiriendo en absoluto con el proceso de votación; porque los encuestadores están realizando su trabajo fuera de los centros de votación.

Entonces, yo rogaría, invocaría a las autoridades por favor, que nos den las facilidades del caso, porque esta es una gran encuesta nacional como las que están realizando otras compañías encuestadoras para mantener informada a la opinión pública en forma objetiva...

—*Fin del Vídeo S/N Fabián Salazar.*

—*Transcripción: domingo 21 de octubre de 2001.*

—*Transcriptores: Tito Escalante, Horacio Llanos y Gladys Mejía, Luz Ramírez.*